




# Dell PowerEdge R720 και R720xd Οδηγός "Τα Πρώτα Βήματα"

Μοντέλο σύμφωνα με τους κανονισμούς: E14S Series  
Τύπος σύμφωνα με τους κανονισμούς: E14S001



# Σημειώσεις, ειδοποιήσεις και προσοχές

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει είτε δυνητική βλάβη υλικού είτε απώλεια δεδομένων και δηλώνει τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να αποφύγετε το πρόβλημα.
-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ αφορά πιθανή υλική ζημιά, σωματικό τραυματισμό ή θάνατο.

© 2012 Dell Inc.

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται στο παρόν κείμενο: Η ονομασία Dell™, το λογότυπο Dell, οι ονομασίες Dell Boomi™, Dell Precision™, OptiPlex™, Latitude™, PowerEdge™, PowerVault™, PowerConnect™, OpenManage™, EqualLogic™, Compellent™, KACE™, FlexAddress™, Force10™ και Vostro™ είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Οι ονομασίες Intel®, Pentium®, Xeon®, Core® και Celeron® είναι σήματα κατατεθέντα της Intel Corporation στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Η ονομασία AMD® είναι σήμα κατατεθέν και οι ονομασίες AMD Opteron™, AMD Phenom™ και AMD Sempron™ είναι εμπορικά σήματα της Advanced Micro Devices, Inc. Οι ονομασίες Microsoft®, Windows®, Windows Server®, Internet Explorer®, MS-DOS®, Windows Vista® και Active Directory® είναι είτε εμπορικά σήματα είτε σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Red Hat® και Red Hat® Enterprise Linux® είναι σήματα κατατεθέντα της Red Hat, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες Novell® και SUSE® είναι σήματα κατατεθέντα της Novell Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Η ονομασία Oracle® είναι σήμα κατατεθέν της Oracle Corporation ή/και των θυγατρικών της. Οι ονομασίες Citrix®, Xen®, XenServer® και XenMotion® είναι είτε εμπορικά σήματα είτε σήματα κατατεθέντα της Citrix Systems, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Οι ονομασίες VMware®, Virtual SMP®, vMotion®, vCenter® και vSphere® είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της VMware, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες ή σε άλλες χώρες. Η ονομασία IBM® είναι σήμα κατατεθέν της International Business Machines Corporation.

2012 — 09

Rev. A01

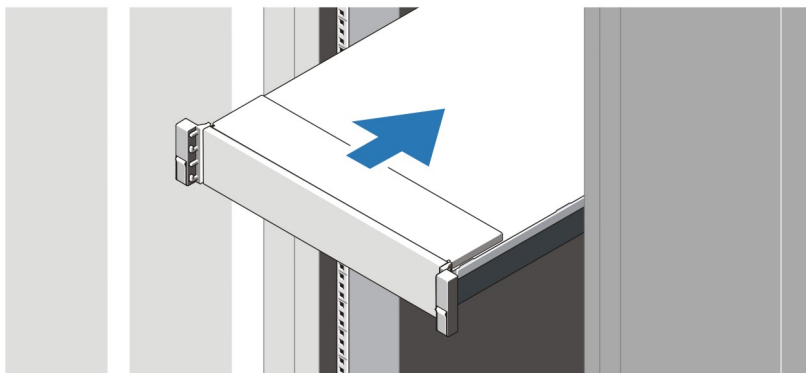
# Εγκατάσταση και ρύθμιση

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πρωτού εκτελέσετε την παρακάτω διαδικασία, συμβουλευθείτε τις οδηγίες ασφάλειας που συνοδεύουν το σύστημά σας.

## Άνοιγμα συσκευασίας ενός συστήματος rack

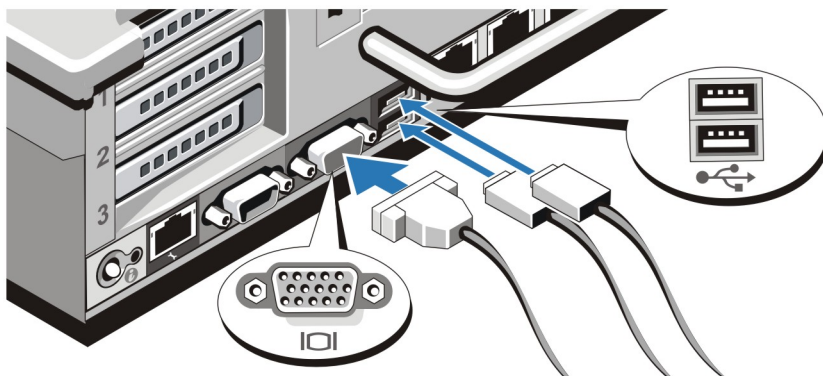
Ανοίξτε τη συσκευασία του συστήματός σας και αναγνωρίστε κάθε αντικείμενο.

Συναρμολογήστε τις ράγες και εγκαταστήστε το σύστημα σε rack σύμφωνα με τις οδηγίες ασφάλειας και τις οδηγίες εγκατάστασης σε rack που παρέχονται με το σύστημά σας.



Αριθμός 1. Τοποθέτηση των ραγών και του συστήματος σε rack

## Σύνδεση προαιρετικού πληκτρολογίου, ποντικιού και οθόνης

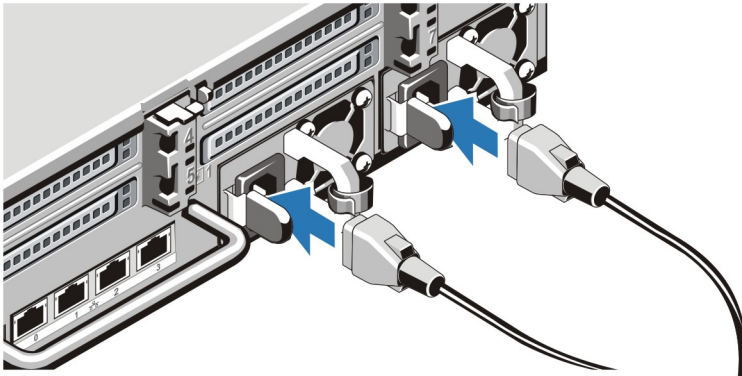


Αριθμός 2. Σύνδεση του πληκτρολογίου, του ποντικιού και της οθόνης

Συνδέστε το πληκτρολόγιο, το ποντίκι και την οθόνη (προαιρετικά).

Οι θύρες στο πίσω μέρος του συστήματός σας διαθέτουν εικονίδια που αναγράφουν ποιο καλώδιο να συνδέσετε σε κάθε θύρα. Βεβαιωθείτε ότι σφίζετε τις βίδες (εάν υπάρχουν) στη θύρα του καλωδίου της οθόνης.

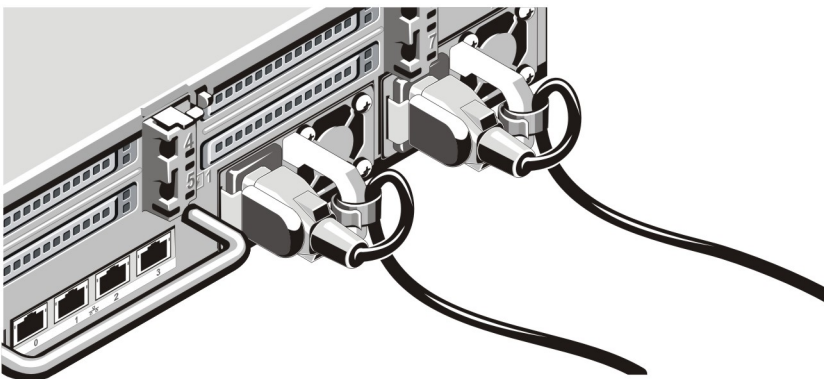
## Σύνδεση των καλωδίων τροφοδοσίας



**Αριθμός 3. Σύνδεση των καλωδίων τροφοδοσίας**

Συνδέστε το(τα) καλώδιο(α) τροφοδοσίας του συστήματος στο σύστημα και, εάν χρησιμοποιείτε οθόνη, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της οθόνης στην οθόνη.

## Ασφάλιση των καλωδίων τροφοδοσίας

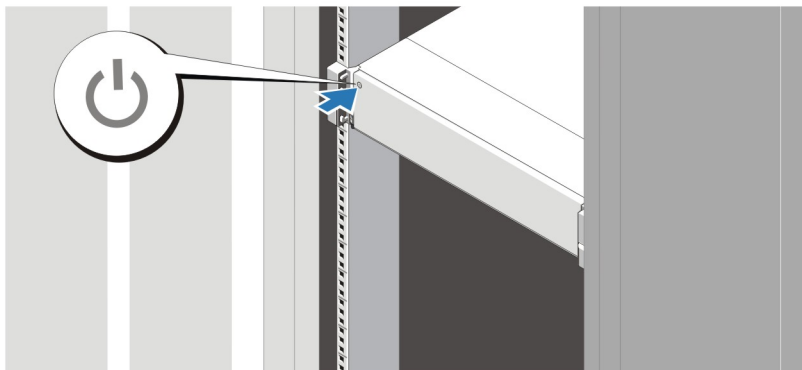


**Αριθμός 4. Ασφάλιση των καλωδίων τροφοδοσίας**

Λυγίστε το καλώδιο (ή τα καλώδια) τροφοδοσίας του συστήματος, όπως φαίνεται στην εικόνα, και στερεώστε το στο άγκιστρο του καλωδίου.

Τοποθετήστε την άλλη άκρη του καλωδίου (ή των καλωδίων) τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα ή σε ξεχωριστή πηγή ηλεκτρικού ρεύματος, π.χ. σε ένα σύστημα αδιάλειπτης τροφοδοσίας (UPS) ή μια μονάδα διανομής ρεύματος (PDU).

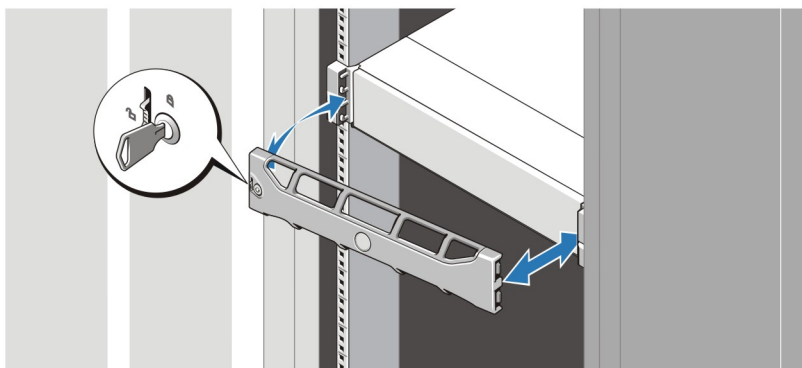
## Ενεργοποίηση του συστήματος



### Αριθμός 5. Ενεργοποίηση του συστήματος

Πιέστε το κουμπί λειτουργίας του συστήματος. Η λυχνία λειτουργίας θα πρέπει να ανάψει.

## Τοποθέτηση του προαιρετικού πλαισίου




### Αριθμός 6. Τοποθέτηση του πλαισίου

Τοποθετήστε το πλαίσιο (προαιρετικά).

## Ολοκλήρωση της εγκατάστασης του λειτουργικού συστήματος


Σε περίπτωση που αγοράσατε προεγκατεστημένο λειτουργικό σύστημα, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που σχετίζεται με αυτό. Όταν εγκαθιστάτε ένα λειτουργικό σύστημα για πρώτη φορά, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση εγκατάστασης και διαμόρφωσης που αφορά στο λειτουργικό σας σύστημα. Βεβαιωθείτε ότι το λειτουργικό σύστημα είναι εγκατεστημένο προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα λειτουργικά συστήματα που υποστηρίζονται, επισκεφτείτε την τοποθεσία [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport).


## Άδεια χρήσης λογισμικού Dell


Πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα σας, ανατρέξτε στην άδεια χρήσης λογισμικού της Dell που το συνοδεύει. Θα πρέπει να εκλάβετε τυχόν μέσα του εγκατεστημένου λογισμικού της Dell ως αντίγραφα ασφαλείας του λογισμικού που είναι εγκατεστημένο στον σκληρό δίσκο του συστήματός σας. Εάν δεν αποδέχεστε τους όρους της άδειας χρήσης, καλέστε στο τηλέφωνο την εξυπηρέτηση πελατών. Οι πελάτες στις Ηνωμένες Πολιτείες μπορούν να καλέσουν τον αριθμό 800-WWW-DELL (800-999-3355). Οι πελάτες εκτός Ηνωμένων Πολιτειών, μπορούν να επισκεφτούν την τοποθεσία [support.dell.com](http://support.dell.com) και να επιλέξουν την χώρα ή την περιοχή τους στο κάτω μέρος της σελίδας.

## Άλλες πληροφορίες που ενδέχεται να χρειαστείτε

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τους κανονισμούς που έχουν αποσταλεί με το σύστημά σας. Οι πληροφορίες για την εγγύηση ενδέχεται να συμπεριλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο ή να αποτελούν ξεχωριστό έγγραφο.

- Το *Εγχειρίδιο κατόχου* παρέχει πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά του συστήματος και περιγράφει την αντιμετώπιση προβλημάτων του συστήματός σας και την εγκατάσταση ή την επανατοποθέτηση εξαρτημάτων του συστήματος. Το παρόν έγγραφο είναι διαθέσιμο ηλεκτρονικά στην τοποθεσία [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- Η αντίστοιχη τεκμηρίωση που συνοδεύει τη δική σας λύση για τοποθέτηση σε rack περιγράφει τον τρόπο τοποθέτησης του συστήματός σας σε rack, εφόσον απαιτείται.
- Τυχόν δίσκοι CD/DVD που συνοδεύουν το σύστημά σας και παρέχουν τεκμηρίωση και εργαλεία για τη διαμόρφωση και τη διαχείριση του συστήματός σας, όπου συμπεριλαμβάνονται η τεκμηρίωση και τα εργαλεία για το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό διαχείρισης συστήματος, οι ενημερώσεις συστήματος και τα εξαρτήματα συστήματος που αγοράσατε μαζί με το σύστημά σας.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ελέγχετε πάντοτε για ενημερωμένες εκδόσεις στην τοποθεσία [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals) και διαβάστε πρώτα τις ενημερωμένες εκδόσεις, επειδή πολύ συχνά αντικαθιστούν τις πληροφορίες άλλων εγγράφων.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σε περίπτωση αναβάθμισης του συστήματός σας, συνιστάται να πραγματοποιήσετε λήψη και να κάνετε εγκατάσταση των πιο πρόσφατων εκδόσεων του BIOS, του προγράμματος οδήγησης και του υλικολογισμικού διαχείρισης συστημάτων στο σύστημά σας από τη διεύθυνση [support.dell.com](http://support.dell.com).

## Λήψη τεχνικής βοήθειας

Εάν δεν κατανοείτε μια διαδικασία αυτού του οδηγού ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί με τον αναμενόμενο τρόπο, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο κατόχου*. Η Dell παρέχει ολοκληρωμένη εκπαίδευση και πιστοποίηση υλικού. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τοποθεσία [dell.com/training](http://dell.com/training). Η υπηρεσία αυτή ενδέχεται να μην προσφέρεται σε όλες τις τοποθεσίες.

## Πληροφορίες NOM

Οι παρακάτω πληροφορίες παρέχονται για τη συσκευή που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο, σύμφωνα με τις προδιαγραφές των επίσημων προτύπων του Μεξικού (NOM):

Εισαγωγέας:


Dell Inc. de México, S.A. de C.V.  
Paseo de la Reforma 2620 -11º Piso  
Col. Lomas Altas  
11950 México, D.F.


Αριθμός μοντέλου:

E14S

Τάση τροφοδοσίας:	100–240 V CA (με τροφοδοτικό AC 495 W, 750 W και 1100 W) ή 200–240 V CA (με τροφοδοτικό 750 W Titanium) ή –(48–60) V de CC (με τροφοδοτικό DC 1100 W)
Συχνότητα:	50 Hz/60 Hz (τροφοδοτικό AC)
Κατανάλωση ρεύματος:	12 A – 6,5 A (X 2) (με τροφοδοτικό AC 1100 W) 10 A – 5 A (X 2) (με τροφοδοτικό AC 750 W) 5 A (X 2) (με εφεδρικό τροφοδοτικό AC 750 W Titanium) 6,5 A – 3 A (X 2) (με τροφοδοτικό AC 495 W) 32 A (X 2) (με τροφοδοτικό DC 1100 W)

## Τεχνικές προδιαγραφές

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι παρακάτω προδιαγραφές είναι μόνο οι απαιτούμενες από το νόμο για αποστολή μαζί με το σύστημα σας. Αν θέλετε να δείτε μια πλήρη λίστα με τις ισχύουσες προδιαγραφές για το σύστημα σας, επισκεφτείτε την τοποθεσία [support.dell.com](http://support.dell.com).



 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι παρακάτω προδιαγραφές ισχύουν για το PowerEdge R720 και το PowerEdge R720xd εκτός αν καθορίζεται διαφορετικά.

---


### Ρεύμα

---

#### Τροφοδοσία AC (ανά τροφοδοτικό)



Ισχύς σε W	495 W, 750 W ή 1100 W
Έκλυση θερμότητας	1908 BTU/ώρα το μέγιστο (τροφοδοτικό 495 W) 2891 BTU/ώρα το μέγιστο (τροφοδοτικό 750 W) 2843 BTU/ώρα το μέγιστο (τροφοδοτικό 750 W Titanium) 4100 BTU/ώρα το μέγιστο (τροφοδοτικό 1100 W)
 <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Η έκλυση θερμότητας υπολογίζεται χρησιμοποιώντας την ονομαστική ισχύ σε W του τροφοδοτικού.	
Τάση	100–240 V AC, αυτορυθμιζόμενη, 50/60 Hz
 <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Το σύστημα αυτό είναι επίσης σχεδιασμένο για σύνδεση σε συστήματα ρεύματος IT με τάση μεταξύ φάσεων που δεν υπερβαίνει τα 230 V.	ή 200–240 V AC, αυτορυθμιζόμενη, 50/60 Hz, για τροφοδοτικό 750 W Titanium

#### Τροφοδοσία DC (ανά τροφοδοτικό)

Ισχύς σε W	1100 W
Έκλυση θερμότητας	4416 BTU/ώρα το μέγιστο
 <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Η έκλυση θερμότητας υπολογίζεται χρησιμοποιώντας την ονομαστική ισχύ σε W του τροφοδοτικού.	
Τάση	–(48–60) V DC
Μπαταρία	
Στρογγυλή πλακέ μπαταρία	Στρογγυλή πλακέ μπαταρία λιθίου 3 V CR2032

<b>Διαστάσεις</b>	
Ύψος	87,3 mm (3,44 ίντσες)
Πλάτος	
Με ασφάλειες rack	482,4 mm (18,98 ίντσες)
Χωρίς ασφάλειες rack	444 mm (17,48 ίντσες)
Βάρος (συμπερ. πλαισίου)	755,8 mm (29,75 ίντσες)
Βάρος (μέγιστο)	
Συστήματα σκληρού δίσκου 2,5 ιντσών (PowerEdge R720)	29,5 kg (65,03 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 2,5 ιντσών (PowerEdge R720xd)	28,1 kg (61,94 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 3,5 ιντσών (PowerEdge R720)	29,2 kg (64,37 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 3,5 ιντσών (PowerEdge R720xd)	30,9 kg (68,12 lbs)
Βάρος (κενό)	
Συστήματα σκληρού δίσκου 2,5 ιντσών (PowerEdge R720)	11,7 kg (25,7 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 2,5 ιντσών (PowerEdge R720xd)	17,7 kg (39,02 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 3,5 ιντσών (PowerEdge R720)	10,3 kg (22,7 lbs)
Συστήματα σκληρού δίσκου 3,5 ιντσών (PowerEdge R720xd)	17,2 kg (37,91 lbs)


### **Χαρακτηριστικά περιβάλλοντος**

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το σύστημά σας έχει την ικανότητα διακυμάνσεων θερμοκρασίας λειτουργίας μεταξύ 40 °C και 45 °C για αερόψυκτα κέντρα δεδομένων. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.
-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές μετρήσεις για συγκεκριμένες διαμορφώσεις συστήματος, βλέπε [dell.com/environmental\\_datasheets](http://dell.com/environmental_datasheets).

### **Θερμοκρασία**

Κατά τη λειτουργία

Συνεχής λειτουργία: 10 °C έως 35 °C. Μέγιστη επιτρεπτή θερμοκρασία ξηρού βολβού για λειτουργία σε τιμές κάτω των ονομαστικών, 1 °C/300 m επάνω από τα 900 m (1°F/550 ft).


-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές μετρήσεις για συγκεκριμένες διαμορφώσεις συστήματος, βλέπε [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).



---

**Χαρακτηριστικά περιβάλλοντος**

---

Κατά τη φύλαξη	-40 °C έως 65 °C (-40 °F έως 149 °F), με μέγιστο ρυθμό μεταβολής της θερμοκρασίας τους 20 °C ανά ώρα
<b>Σχετική υγρασία</b>	
Κατά τη λειτουργία	10% έως 80% σχετική υγρασία (RH), με μέγιστο σημείο υγροποίησης τους 26 °C.
Κατά τη φύλαξη	5% έως 95% σχετική υγρασία περιβάλλοντος, με μέγιστο σημείο υγροποίησης τους 33 °C (91 °F).
<b>Μέγιστη ταλάντευση</b>	
Κατά τη λειτουργία	0,26 Grms στα 5 Hz έως 350 Hz (όλες οι κατευθύνσεις λειτουργίας).
Κατά τη φύλαξη	1,87 Grms στα 10 Hz έως 500 Hz για 15 λεπτά (έχουν ελεγχθεί και οι έξι πλευρές).
<b>Μέγιστη δόνηση</b>	
Κατά τη λειτουργία	Ένας παλμός δόνησης στο θετικό τμήμα του άξονα z (ένας παλμός σε κάθε πλευρά του συστήματος) των 31 G επί 2,6 ms προς την κατεύθυνση λειτουργίας.
Κατά τη φύλαξη	Έξι, διαδοχικά εκτελεσμένοι παλμοί δόνησης στο θετικό και αρνητικό τμήμα των αξόνων x, y και z (ένας παλμός σε κάθε πλευρά του συστήματος) των 71 G για έως και 2 ms. Έξι, διαδοχικά εκτελεσμένοι παλμοί δόνησης στο θετικό και αρνητικό τμήμα των αξόνων x, y και z (ένας παλμός στην κάθε πλευρά του συστήματος) παλμού τετραγωνικού κύματος των 22 G με μεταβολή ταχύτητας ίση με 200 ίντσες/δευτερόλεπτο (508 εκατοστά/δευτερόλεπτο).
<b>Υψόμετρο</b>	
Κατά τη λειτουργία	-15,2 m έως 3048 m (-50 έως 10.000 πόδια).  <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ:</b> Για υψόμετρο άνω των 2.950 ποδιών, η μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας ελαττώνεται ονομαστικά κατά 1 °F/550 πόδια.
Κατά τη φύλαξη	-15,2 μ. έως 10.668 μ. (-50 πόδια έως 35.000 πόδια).
<b>Επίπεδο αερομεταφερόμενων ρύπων</b>	
Κατηγορία	G1, όπως ορίζεται από το ISA-S71.04-1985.